

NEWS

Anno III - Numero 6 - Febbraio 2011

Editoriale

*Gli uomini di Adriatic LNG
al lavoro sul terminale*

**L'ACCADEMIA DEI
CONCORDI,
CUORE
CULTURALE DEL
POLESINE**

a pagina 2

**IL TERMINALE
ADRIATIC LNG:
PUNTO
STRATEGICO
PER L'INGRESSO
DEL GAS
IN ITALIA DA
TUTTO IL
MONDO**

a pagina 3

**ADRIATIC LNG
AL FIANCO
DELLA
PROTEZIONE
CIVILE**

a pagina 4

Il 2010 è stato un anno particolarmente ricco di soddisfazioni e di risultati positivi per la nostra azienda. Abbiamo festeggiato il primo anno di operatività del terminale di rigassificazione Adriatic LNG e possiamo affermare con orgoglio di essere un'infrastruttura energetica strategica per l'Italia e l'Europa.

Il nostro costante impegno nel perseguire l'eccellenza, sia nella fase progettuale che operativa, seguendo sempre i nostri valori fondanti - sicurezza, etica, rispetto per l'ambiente, innovazione tecnologica e responsabilità nei confronti della comunità locale - è stato riconosciuto anche a livello mondiale, come testimonia il premio ricevuto lo scorso dicembre a New York da Platts, un'importante organizzazione internazionale che opera nel settore dell'informazione in campo energetico. Il terminale Adriatic LNG è stato, infatti, premiato come la migliore infrastruttura mondiale dell'anno nel corso della cerimonia dei Platts Global Energy Awards 2010, considerati dagli addetti ai lavori come gli Oscar dell'energia.

Desidero condividere questo premio con i nostri azionisti, i dipendenti, gli appaltatori e i fornitori di Adriatic LNG e ringraziare le autorità e la comunità locale che hanno collaborato nel far sì che questo innovativo progetto ingegneristico si trasformasse in una realtà pienamente operativa.

Colgo quest'occasione, inoltre, per presentare Domenico Todino, che ha assunto di recente la posizione di Direttore Commerciale di Terminale GNL Adriatico.

Siamo lieti, infine, di ospitare tra le pagine di questo numero l'intervista al Prof. Luigi Costato, Presidente dell'Accademia dei Concordi di Rovigo, un prestigioso istituto culturale con il quale collaboriamo da alcuni anni. Crediamo, infatti, che avvicinare le persone all'arte, alla musica e alla letteratura sia un elemento di crescita della comunità. Con questo spirito, nel corso dell'ultimo anno Terminale GNL Adriatico ha contribuito attivamente a numerose iniziative culturali nel territorio Polesano, come, ad esempio, la "Fiera del Libro" di Porto Viro o il concorso di pittura "Via Ruzzina" di Adria.



Alistair Routledge

Amministratore Delegato di Terminale GNL Adriatico

IL TERMINALE ADRIATIC LNG VINCE IL PLATTS GLOBAL ENERGY AWARD 2010 COME "INFRASTRUTTURA DELL'ANNO"

Il terminale Adriatic LNG è stato premiato come la **migliore infrastruttura mondiale dell'anno** nell'ambito della 12ª edizione dei Platts Global Energy Awards, gli ambiti riconoscimenti per aziende e manager del settore energetico che si sono contraddistinti per leadership, innovazione e performance.

Il premio è stato assegnato da Platts, uno dei leader mondiali nell'informazione in campo energetico,

Continua a pag. 2 ►



Paul Dubetz ritira il premio assegnato ad Adriatic LNG da Platts.

Da pag. 1 ►

durante una cerimonia che si è svolta lo scorso 2 dicembre a New York. Il terminale Adriatic LNG è stato il vincitore della categoria **Best Infrastructure Project of the Year** dei 2010 Platts Global Energy Awards. Il prestigioso riconoscimento è stato ritirato, in rappresentanza di Adriatic LNG, da Paul Dubetz, alla guida della Direzione Commerciale dell'Azienda fino allo scorso giugno. Posizionato nell'Alto Adriatico, a 15 chilometri dalla costa veneta, il terminale Adriatic LNG è una struttura strategica per il nostro Paese ed è stata specificamente progettata per rifornire il mercato energetico italiano con una fonte d'energia diversificata, affidabile e pulita. Il terminale Adriatic LNG è un progetto altamente innovativo, costruito con tecnologie d'avanguardia e, come si legge nelle motivazioni della giuria, aumenta la capacità d'importazione di GNL in Italia, contribuendo alla diversificazione energetica del Paese. ■



Palma il Vecchio, "Sacra conversazione" - olio su tavola

Accademia dei Concordi, cuore culturale del Polesine

Intervista al Prof. Luigi Costato,
Presidente dell'Accademia dei Concordi di Rovigo



Professor Costato, a quando risalgono le origini dell'istituto e del suo patrimonio artistico?

L'Accademia dei Concordi fu fondata nel 1580 per iniziativa del conte Gaspare Campo, illuminato mecenate dell'epoca, e fu così chiamata per sottolineare l'unione spirituale dei suoi componenti, che si occupavano di letteratura, musica e arte. Nel 1814 l'Accademia trovò sistemazione in un palazzo proprio, quello attuale, opera di Sante Baseggio, celebre architetto locale. In questo edificio è custodita una ricchissima Biblioteca: oltre 180 mila volumi e 382 incunaboli, ossia i volumi pubblicati nel XV secolo, agli albori della stampa. Ma l'Accademia dei Concordi è famosa soprattutto per la sua prestigiosa Pinacoteca, che ha

origine verso la metà del secolo XVIII dalla collezione di ritratti di personaggi illustri, commissionati ai maggiori pittori veneti. Ad oggi disponiamo di 450 opere, tra le quali spiccano alcuni capolavori, come i dipinti di Giovanni Bellini, Palma il Vecchio e Palma il Giovane, di Tiepolo, di Longhi e di altri artisti locali. La Pinacoteca dell'Accademia dei Concordi è stata recentemente trasferita a Palazzo Roverella.

Wikipedia scrive: "Sin dalla sua nascita l'Accademia ha rappresentato il punto centrale della cultura rodigina, fungendo da polo d'attrazione per i letterati, i musicisti, i filosofi e gli studiosi". Di concreto cosa rappresenta oggi l'Accademia per Rovigo e il Polesine?

L'Accademia dei Concordi svolge un importante ruolo di promozione della cultura e dell'arte per l'intera provincia di Rovigo. La nostra Biblioteca assolve le funzioni di biblioteca civica attraverso un moderno servizio informatizzato. Nel 2010 abbiamo erogato ben 60mila prestiti, che rappresentano un risultato rilevante per una città di 50mila abitanti, come Rovigo. Continuando una secolare tradizione

l'Accademia promuove convegni, mostre, rassegne sui maestri dell'arte contemporanea, corsi di formazione, iniziative scientifiche, cercando di ricordare il patrimonio di arte e cultura che l'Istituto conserva ai grandi temi del dibattito culturale contemporaneo.

Com'è nata la collaborazione con Terminale GNL Adriatico?

Circa 4 anni fa, quando il terminale di rigassificazione era ancora in fase di costruzione, decidemmo di organizzare un dibattito pubblico per spiegare il funzionamento dell'impianto e fornire spunti di riflessione alla comunità per comprendere l'importanza strategica di questo progetto per l'Italia e il Veneto. Terminale GNL Adriatico dimostrò un'ampia volontà di confronto con l'opinione pubblica, per comprendere a fondo le esigenze dei cittadini polesani. In questa occasione e nei successivi incontri scoprimmo che l'azienda era animata da un serio interesse a conoscere e valorizzare il nostro Territorio, le sue tradizioni e la sua storia. Sono così nate diverse opportunità di collaborazione tra l'Accademia dei Concordi e Terminale GNL Adriatico.

IL TERMINALE ADRIATIC LNG: PUNTO STRATEGICO PER L'INGRESSO DEL GAS IN ITALIA DA TUTTO IL MONDO



Intervista all'Ing. Domenico Todino,
Direttore Commerciale di Adriatic LNG

Dopo aver ricoperto diverse posizioni di crescente responsabilità in ambito tecnico e manageriale nel gruppo ExxonMobil, Domenico Todino ha assunto, da luglio 2010, il ruolo di Direttore Commerciale di Terminale GNL Adriatico.

Di origini napoletane, 48 anni, sposato con due figlie, Domenico Todino è laureato in Ingegneria Meccanica all'Università "La Sapienza" di Roma.

Quante opere sono state restaurate con il supporto di Terminale GNL Adriatico?

Grazie all'impegno di Terminale GNL Adriatico sono state restaurate complessivamente 12 opere, tra cui "La temperanza presentata all'uomo come guida contro i vizi", uno dei quattro arazzi fiamminghi risalenti al XVII secolo. Gli arazzi fiamminghi presenti nella collezione dell'Accademia sono opere di grandissimo valore artistico e ne esistono due simili nelle Gallerie del Quirinale a Roma.



Giovanni di Pietro detto Lo Spagna,
"Madonna col Bambino" - tempera su tavola

Ing. Todino, come nuovo Direttore Commerciale, quali sono i principali obiettivi per il 2011?

Aprire la nostra infrastruttura, unica al mondo, ad altri operatori del mercato del gas - sia a livello nazionale che internazionale - attraverso l'offerta della capacità di rigassificazione non ancora assegnata è uno dei principali impegni che ho assunto sin dall'inizio del mio incarico. Nello stesso tempo continueremo a consolidare i rapporti commerciali con i nostri attuali clienti. Tali obiettivi si possono raggiungere mediante il coinvolgimento di tutti coloro che operano nella complessa filiera del GNL, la partecipazione ad eventi internazionali - ad esempio, saremo all'Offshore Mediterranean Conference che si svolgerà a Ravenna dal 23 al 25 marzo - e, infine, attraverso un costante dialogo con i soggetti istituzionali che regolano l'offerta del servizio di rigassificazione nel nostro Paese.

Compresa l'Autorità per l'energia elettrica e il gas?

Certamente. Ci sono molte finalità che persegue l'Autorità nel settore del gas che condividiamo a pieno, quali, ad esempio, la promozione della diversificazione delle fonti di approvvigionamento nonché l'efficienza e l'affidabilità del terminale e un alto livello di qualità dei servizi per i nostri clienti. Dobbiamo poi essere pronti a cogliere tutte le opportunità che possono scaturire per la nostra azienda da ogni cambiamento all'interno del sistema normativo nel quale operiamo, non solo a livello italiano, ma anche comunitario.

E intanto il terminale Adriatic LNG ha da poco festeggiato l'arrivo della 100ª nave metaniera...

Per noi si tratta di un altro importante traguardo raggiunto in poco più di un anno di attività che ha richiesto un grande impegno e la collaborazione di tutti i settori dell'azienda.

Siamo orgogliosi del contributo che il nostro terminale sta dando al Paese. Con una capacità di rigassificazione pari a 8 miliardi di metri cubi di gas naturale l'anno, il nostro terminale è in grado di soddisfare circa il 10% del consumo nazionale di gas. Abbiamo aperto nuove rotte per l'importazione del gas naturale in Italia - dal Qatar, Egitto, Trinidad&Tobago, Guinea Equatoriale, Norvegia - e intendiamo estendere l'elenco dei paesi fornitori. Puntiamo, infatti, a rafforzare il ruolo del terminale Adriatic LNG come infrastruttura strategica per l'ingresso del gas in Italia da tutto il mondo.



Una nave metaniera durante l'operazione di scarico del GNL

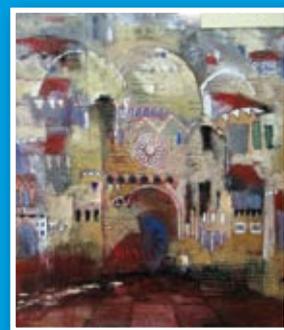
Quali sono le prospettive per il mercato italiano del gas naturale nel 2011 e, più in generale, nel medio-lungo periodo?

Il consumo di gas naturale nel nostro Paese dal 2002 al 2010 è passato da 70 miliardi di metri cubi a circa 82 miliardi di metri cubi. Negli ultimi due anni il consumo di gas in Italia ha risentito della recessione economica globale anche se il 2010 ha mostrato segni di ripresa e gli analisti concordano nel prevedere che la domanda di gas naturale avrà i più alti tassi di crescita tra le fonti energetiche nei prossimi 25 anni. È importante sottolineare che il gas naturale è favorito, in chiave prospettica, anche dal limitato impatto ambientale: è da tempo riconosciuto come il più pulito tra i combustibili fossili. La sua combustione produce, infatti, vapore acqueo e anidride carbonica - il 60% in meno di CO₂ rispetto al carbone - senza praticamente alcun altro residuo, né polveri, fuliggine o metalli pesanti.

L'IMPEGNO DI ADRIATIC LNG PER L'ARTE E LA CULTURA

Tra novembre e dicembre si sono svolti nel Polesine importanti appuntamenti all'insegna della cultura e dell'arte, vedendo impegnata Adriatic LNG in prima linea al fianco delle istituzioni locali. A Porto Viro si è svolta l'undicesima edizione della Fiera del libro, una mostra mercato che ha visto una notevole partecipazione di pubblico da tutta la provincia di Rovigo. Obiettivo della manifestazione è promuovere la lettura attraverso conferenze e incontri con gli autori.

Terminale GNL Adriatico è stato lo sponsor principale di "Via Ruzzina", concorso nazionale di pittura che si è concluso il 20 novembre ad Adria con la partecipazione di 98 artisti da tutta Italia. Il pittore Diego Palasgo di Noale (Venezia) è stato insignito del premio "Adriatic LNG".



Diego Palasgo, "Piazza Duomo"
Premio Adriatic LNG



La premiazione del concorso di pittura "Via Ruzzina"

Altro importante evento per l'intera area del Delta del Po è stata la dodicesima edizione del Galà della Donna, organizzato dalla Provincia di Rovigo, in stretta sinergia con il Comune di Porto Viro e con il fondamentale contributo di Terminale GNL Adriatico. Protagoniste della manifestazione sono state le donne polesane che si sono contraddistinte in vari ambiti della vita socio-culturale del Territorio.

ADRIATIC LNG AL FIANCO DELLA PROTEZIONE CIVILE

Adriatic LNG ha donato un gommone Zodiac al gruppo di volontari della 1ª sezione della Protezione Civile del comune di Porto Viro, che comprende anche Adria, Loreo e Rosolina. Il mezzo potrà essere impiegato per le operazioni di controllo e soccorso anche lungo le acque dei canali e dei fiumi che percorrono il territorio del Delta del Po. La consegna del gommone è avvenuta nel corso di una cerimonia che si è tenuta lo scorso 22 gennaio, in presenza delle autorità locali e con la partecipazione di Adriatic LNG.



Un aiuto per le popolazioni alluvionate in Veneto

Terminale GNL Adriatico partecipa all'iniziativa del Comune di Porto Viro, che ha voluto dare un segno tangibile alle comunità alluvionate del veronese con una donazione al Comune di Veggiano, tra i più segnati dalle recenti calamità naturali.

"Ci siamo immediatamente attivati per contribuire a far fronte a quest'emergenza così devastante e dolorosa, che ha tristemente colpito le comunità venete, di cui noi ci sentiamo parte" - dichiara Adriano Gambetta, Responsabile della Base di Terra.